



**QORTI ĆIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**IMHALLEF**

**Onor. Abigail Lofaro LL.D., Dip. Stud. Rel.,  
Mag. Jur. (Eur. Law)**

**Illum, 24 ta' Novembru 2021**

Rikors Numru: 239/21 AL

A B

vs

C (C D) B E

(MR Number 1576/1997)

Rat ir-rikors guramentat tar-rikorrent li permezz tiegħu ppremetta:

1. Illi r-rikorrenti zzewweg lill-intimata fil-hamsa (5) ta' Settembru tas-sena elf disgha mijha u sebghha u disghin (1997) fil-knisja ta' San Pawl, il-Belt Valletta (Certifikat taz-zwieg anness u mmarkat Dok. ECI);
2. Illi minn dan iz-zwieg għandhom zewgt itfal, F li twieled fit-tmintax ta' Settembru (18) tas-sena elfejn (2000), u għandu ghoxrin (20)

sena, u G twieldet fittnax (12) ta' Dicembru tas-sena elfejn u tnax (2012) u għandha tmien (8) snin;

3. Illi l-partijiet separaw permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni personali tal-wieħed u ghoxrin (21) ta' Mejju tas-sena 2018 fl-atti tan-Nutar Marilena Cristina (kopja tieghu qed tigi annessa u mmarkata bhala Dok. EC2);
4. Illi l-istess partijiet ilhom għal aktar minn tlett (3) snin separati de facto u jħixu hajja kompletament indipendenti minn xulxin u m'hemm l-ebda prospett ragionevoli għal rikoncijazzjoni bejniethom;
5. Illi l-intimat ma għandux pendenza ta' manteniment ghall-uliedu, kollox imħallas salgurnata tal-prezentata odjerna;
6. Illi r-rikorrenti A B jixtieq jottjeni divorzju u li z-zwieg tal-partijiet jigi mahlul;
7. Illi l-partijiet jissodisfaw il-kriterji imposti mill-artikolu 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta sabiex iz-zwieg tagħhom jigi xolt, u dan in vista tal-fatt li fid-data li bdew dawn il-proceduri, l-partijiet kienu ilhom jħixu separatament minn xulxin għal perjodu t'aktar minn sena mis-sentejn fis-snin precedenti.

Talab lill-intimata tħid għaliex din il-Qorti m'għandhiex:

1. Tordna li z-zwieg kuntratat bejn ir-rikorrenti u l-intimata C B E nhar il-hamsa (5) ta' Settembru tas-sena elf disgha mijha sebgha u disghin (1997) filknisja ta' San Pawl, il-Belt Valletta, Malta, jigi mahlul;
2. Tordna lir-Registratur tal-Qorti sabiex fi imien iffissat minn din il-Qorti javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet sabiex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Rat ir-risposta tal-intimata a fol 24a li permezz tagħha esponiet:

1. Illi l-esponenti tikkonferma li l-kontendenti zzewwgu fil-5 ta' Settembru, 1997 u sseparaw legalment permezz ta' kuntratt ippubblikat fl-atti tan-Nutar Dr. Marilena Cristina tal-21 ta' Mejju, 2018.
2. Illi l-esponenti tikkonferma li l-kontendenti ilhom separati ghal aktar minn sena.
3. Illi m'hemmx kwistjonijiet pendenti bejniethom dwar manteniment u m'hemmx tama ghal rikonciltrazzjoni.
4. Illi flimkien ma' din ir-risposta, l-esponenti qed tipprezenta l-affidavit tagħha in sostenn tal-premess (Dok. ECB 1).
5. Illi l-esponenti tecepixxi li hija tixtieq li tibqa' maghrufa bil-kunjom B E.
6. Illi għalhekk l-esponenti tissottometti li filwaqt li hija m'ghandiekk oggezzjoni li jigi ppronunżjat id-divorzju bejn il-kontendenti, b'dan li hija tibqa' maghrufa bil-kunjom 'B E' u li l-ispejjez kollha għal tali procedura għandhom jigu ssoportati mir-rikorrenti.

Bl-ispejjez kontra r-rikorrenti.

Rat l-affidavit bix-xieda tar-rikorrenti;

Rat id-dokumenti li ġew esebiti;

Rat id-digriet tagħha tal-15 ta' Lulju, 2021;

Rat ir-risposta tal-intimata;

Rat ukoll l-affidavit bix-xieħda tal-intimata;

Rat illi l-intimata tixtieq li tibqa` maghrufa bil-kunjom "B E" u għaldaqstant il-Qorti qegħda tawtorizza lill-intimata biex tibqa` maghrufa bil-kunjom "B E";

Rat l-Artikolu 66 B tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta;

Rat l-atti kollha;

Ikkunsidrat :

IIIi il-Qorti rat illi r-rikorrenti irnexxielu jissodisfa ir-rekwiziti kollha meħtieġa mill-Liġi sabiex żwieġ jiġi maħlul u dana peress illi approva illi I-partijiet ilhom legalment separati mill-21 ta' Mejju, 2018;

IIIi I-Qorti rat illi r-rikorrenti approva ukoll illi ma hemm I-ebda prospett raġonevoli ta' rikonċiljazzjoni bejn il-partijiet u illi ma hemm I-ebda pendenzi fir-rigward ta' ħlas ta' manteniment;

Għaldaqstant, u għar-raġunijiet fuq imsemmija, il-Qorti qegħda tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-ħall taż-żwieġ bejn il-partijiet u tordna lir-Reġistratur tal-Qrati sabiex, fi zmien għaxart ijiem millum, javża lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bid-divorzu tal-partijiet biex dan jiġi reġistrat fir-Reġistru Pubbliku;

II-Qorti tordna illi I-ispejjeż jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.

II-Qorti qegħda takkorċja t-terminali tal-appell għal erbat ijiem.